

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 7 2 3 4 1 8 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 137 234 182 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others		
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g				
To (Addressee) Name & Address Park Han-chan Park Han-chan 2nd floor, 1 Pungnyeon-ro 116beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong)								
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 28403				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD
Health food						1		USD6.71
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 671 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認				

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 7 2 3 4 1 8 2 1 P *

item number

FN 137 234 182 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Park Han-chan Park Han-chan 2nd floor, 1 Pungnyeon-ro 116beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyong-dong)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 28403				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8931-5728	
Health food				1		USD6.71	FAX 010-8931-5728	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137234182JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Han-chan Park Han-chan 2nd floor, 1 Pungnyeon-ro 116beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong) 28403, KOREA TEL 010-8931-5728 FAX 010-8931-5728	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.71	USD 6.71
総合計 (Total)			1		USD 6.71

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 137 234 182 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		損害要償額			郵便料金 送料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Park Han-chan Park Han-chan 2nd floor, 1 Pungnyeon-ro 116beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyong-dong)				
				Postal Code 28403				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
						1		USD6.71
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 671 Yen				
				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

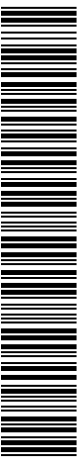
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp	



* F N 1 3 7 2 3 4 1 8 2 1 p *

お問い合わせ番号(item number): EN 137 234 182 JP

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	お届け先	
135-0064	FAX	Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952	内容品詳細 Health food	正味重量 1	納品要領額 (円) USD 6.71
	HSコード	個数	商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類
			梱包料金 (円) 送料金 (円)
			合計 (円) (Gross Weight)
			日本円換算 額合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.			交付日付印 Date Stamp
			671
			
* E N I 3 7 2 3 4 1 8 2 J *			
内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。		受付局控	
		10年保存	